

IN 1476.  
 uso y visi-  
 ornada con  
 de blonda  
 blonda es-  
 fruncidos  
 larga, está



Directora: ANGELA GRASSI DE CUENCA

Núm. 41 | Exclusiva para recibir anuncios: AGENCIA ESCAMEZ, Precados, 35, Madrid. | Madrid 2 Noviembre 1881. | En París, única casa corresponsal: AGENCIA EWIG, Rue Flechter, 2. | Año XXXI

SUMARIO.—Revista de modas, por Josefina.—Vestido con figaro, para niña de 10 á 14 años.—Vestido con falda drapeada y cuerpo de aldetas.—Peinetas, agujas y horquillas de moda.—Peinado á la inglesa.—Peinado para desposada.—Peinado con flores.—Traje de desposada.—Traje para baile ó comida de boda.—Traje de teatro ó reunion para señora de edad.—Paletot-blusa con cuello plegado para niña de 10 á 12 años.—Vestido-blusa para niño de 2 á 4 años.—Traje para niña de 10 á 14 años.—Vestido para niña de 2 á 4 años.—Traje de sociedad para señora joven.—Vestido con paniers, para señorita.—Vestido con cuerpo-

blusa para señorita.—Sombrero de terciopelo adornado de plumas.—Sombrero de fieltro adornado de moiré y plumas.—Abanico Pompadour.—Pañuelo para la mano bordado á plumetis.—Vestido con paletot-visitita.—Vestido con cuerpo paletot.—Cuerpo con platon bullonado.—Cuerpo con fichú de gasa y eucaje.—LITERATURA: Carta abierta, poesia, por M. Gutierrez Nájera.—Tipos eternos, poesia, por Timoteo Domingo Palacios.—La madre de Washington.—Las riquezas del alma, por Angela Grassi.—Charadas.—Consejos de higiene.—Correspondencia.—Explicacion del figurin 1.477.

#### REVISTA DE MODAS.

Prometí en mi anterior revista ocuparme de los sombreros de invierno, y hoy cumplo mi palabra, aunque son tantas y tan distintas sus formas, que es imposible determinar la que alcanzará más favor.

Del mismo modo son infinitamente variados sus adornos.

El oro, que parecia haber perdido su importancia, vuelve á recobrarla, ostentándose en encajes trabajados con este precioso metal, ó bien realizando los encajes blancos y negros bordados á cadeneta, y cuyos contornos se trazan con hilo de oro, llenándose los centros con seda de color.

Pero al oro aventajan las perlas, y todo hace creer que llegarán á ser un adorno clásico como las cintas, las flores y las plumas, sólo que la moda exige hoy de una manera absoluta que sean del mismo color del objeto al cual deben adornar, empleándolas sobre tul del mismo color para los prendidos.

Así, pues, las hay verdes de muchísimos tonos, marrón, desde el tono más claro hasta el más oscuro, llamado cabeza de negro, y que es casi negro; amarillo, oro viejo, y en fin, de todos los colores que puedan imaginarse.

Con ellas se bordan dibujos mates, en particular hojas de parra con sus troncos y racimos, que sirven para adornar, en forma de bandas, los sombreros *Toreros* y *Boleros*; la misma hoja, muy ancha, cubre completamente el fondo y sobresale de los bordes.

Hay tambien perlas gruesas de vidrio á facetas, imitando el azabache tallado, muy ligeras, que se destinan á guarnecer las capotas, los sombreros de grandes dimensiones, en uno ó en muchos órdenes. El color preferido es el bronce con reflejos verde y oro.

Por último, mencionaré en este gusto los adornos hechos con perlas, representando cabezas de loro, pájaros, mariposas y hasta tortugas, que sirven para sujetar los lazos y las plumas, tanto sobre la pasa como sobre el fondo.

Pero la más alta novedad, respecto á adornos, es la



1. Vestido con figaro, para niña de 10 á 14 años.

2 y 3. Vestido con falda drapeada y cuerpo de aldetas. (Véase el croquis de la túnica núm. 34)

pluma, que se emplea de todos los modos imaginables; en bandos, en palmas, en penachos, y hasta se forman con ellas pájaros ó cualquiera otro objeto caprichoso. Se bordan con plumas los encajes, los fondos de los sombreros, y aún he visto sombreros enteros cubiertos de plumitas de pavo real, de faisán, de perdiz, etc., naturales ó teñidas, que se pegan con una cola elástica muy ligera y muy sólida, lo que produce el más delicioso efecto.

breros: terciopelos moirés y sombreados al mismo tiempo, rasos tejidos con felpillas, oro y perlas, pájaros, la mitad plumas y la mitad perlas, palmas de plumas de todas clases, y sobre todo una variedad infinita de broches de metal, perlas, y azabache destinados á sujetar las cintas moirés, pekines y raso maravilloso, del cual se hacen las bridas, y las barbas de encaje, bordadas de seda, perlas, oro ó plata.

Las cabezas de las plumas se fijan muy arriba, en la parte superior del fondo, y los pájaros de los trópicos se disponen con las alas tendidas sobre el borde.

Los sombreros que gozan de más boga son: el *Mercedes*, de grandes bordes; el *Charmeuse*, que es una especie de *Toqué* muy gracioso; el *Rubens*, el *Melusine*, el *Pastor*, el *Mulctero*, el *Torero* y el *Bolero*.

Los sombreros grandes y redondos no llevan bridas; las capotas tienen bridas, pasadas por encima ó por debajo del bavolet, que vienen á anudarse por delante y hacen el efecto de una corbata.

Los sombreros grandes son de fieltro ó cubiertos de terciopelo, raso, felpa de seda, etcétera; los fondos de las capotas son bullonados, fruncidos, plissés ó plieguecitos contrariados y cubiertos de grandes lazos ó de plumas; el interior del borde debe armonizar con el fondo, siendo bullonado, fruncido ó plissé, según aquél lo sea.

Los veletes de tul borlado y guarnecido de puntillas, han perdido casi por completo su favor, reemplazándolos largas echarpes de gasa lisa, perlada, ó bordada con felpilla de color igual al del sombrero. Se drapean á estilo morisco en el centro de delante, plegados á plieguecitos menudos, y se fijan encima de la pasa con un broche de fantasía, de modo que el echarpe no oculte más que la parte superior de la cara.

Va anudado atrás; pero si hace frio se cruza y se vuelven las puntas sobre el pecho, en donde se fijan con un broche semejante al primero.

Estos echarpes miden 2 metros 50 cents. de largo y 50 centímetros de ancho.

He visto otras muchas cosas, todas muy lindas, destinadas á guarnecer los som-



Poco espacio me queda para ocuparme de trajes, así me limitaré á indicar las matinees que he tenido el gusto de admirar, y que son de una perfecta elegancia. Las hay de franela blanca, azul, rosa ó granate, adornadas con volantes plissés de encaje; de surah, de los mismos colores, con el cuerpo forrado de franela y adornos tambien de encaje; de piqué muleton caprichosamente bordadas sobre la misma tela; batas de muleton á rayas, con cuerpo de franela y alornos de pespuntos hechos á la máquina con seda de color que haga juego; de muleton liso, azul marino, núa, granate, verde ó ciruela, con el mismo adorno de pespuntos ó con cuello, carteras de las mangas, bolsillos y delanteros de terciopelo negro ó de color.

Forman el complemento de estos trajes de mañana una prodigiosa variedad de cuellos y puños, lisos, bordados ó calados, y fichús lindos y caprichosos.

JOSEFINA.

## EXPLICACION DE LOS GRABADOS.

### 1. TRAJES DE SEÑORA Y NIÑA.

1. *Vestido con figaro, para señorita.*—La falda termina con un ancho plegado; la túnica polonesa se recoge con pliegues en ambos costados, y forma por atrás un pouf dividido á lo largo en dos partes por un fruncido en el centro. La chaqueta-figaro, sin mangas, de color que armonice con el traje, se hace de raso ó terciopelo, bordado de oro, ó de damasco de seda. Lleva todo alrededor una pasamanería con colgantes, y cierra con alamares de pasamanería.

### 2, 3 Y 34. VESTIDO CON FALDA DRAPEADA Y CUERPO DE ALDETA.

Los grabados muestran por delante y por detras este lindo traje, que puede hacerse de lana, adornado de felpa de seda ó raso.

El delantero de la falda está adornado en forma de delantal, á partir de la cintura, con tres volantes orillados de un pasante, ruchés en el centro, y dispuestos de modo que quede oculta la pegadura de cada uno. Este adorno es de raso, así como el delantero del cuerpo, plegado de arriba abajo. El cuello es de felpa pespunteado en el borde; el adorno de las mangas y las dos solapas de atrás, adornadas con un lazo cascada de cinta estrecha de raso, son tambien de felpa. La falda está adornada con dos anchos plissés, el primero de raso, el segundo de la tela del vestido.

La túnica, de la cual el núm. 34 da el patron de tamaño reducido, se drapea sobre la falda. Las partes *a* y *b* que forman el delantero y el costadillo, se reúnen, guarnecidas con un biés de felpa, y se recogen con pliegues indicados por cruz y punto, bajo la parte *c*, cortada doble y guarnecida igualmente con un ancho biés. La parte *d*, de felpa, forma solapa y se coloca como demuestran estrella, punto y cruz.

### 4 Á 7. ADORNOS PARA EL PEINADO.

Entre las novedades creadas para realzar el peinado señalaremos la preciosa peineta núm. 4, que es de concha con láminas de níquel, plata ó metal oxidado. Tambien es lindísima la peineta núm. 6, imitacion de concha, y cuyo empleo se ve en el núm. 8, que representa un peinado á la inglesa estrecho y bajo. Las agujas números 5 y 7 que se disponen entre los cabellos son de níquel, metal dorado ó plata antigua.

### 8. PEINADO A LA INGLESA.

Los cabellos del rededor de la frente se rizan en bucles á la nieve, y los demas, ondulados se levantan hácia atrás y se atan muy bajos, disponiéndolos despues en un medio 8 sostenido por la peineta núm. 6.

### 9. PEINADO PARA DESPOSADA.

Los cabellos de adelante, ondulados y rizados, se llevan en bandós hácia atrás, y se disponen en un moño en forma de martillos, en los cuales se enlazan ligeras guirnalda de capullos y hojas tiernas de azahar. El peinado termina con una trenza floja y postiza, adapta-

da por debajo del moño, y cuya punta forma un bucle ondulado.

La guirnalda de azahar puede entrelazarse con la trenza y continuarse hasta el nacimiento del rizado que adorna la frente.

El ramo de azahar [correspondiente se coloca en el pecho ó en la cintura, segun se quiera.

### 10 Y 11 PEINADO CON FLORES.

Los cabellos de delante se levantan en rulós ondulados, los otros se atan atrás, y se disponen en martillos retorcidos, sujetos con agujas, cuyas cabezas están formadas de flores, hojas y capullos de rosa.

El núm. 10 muestra este peinado por delante con cabellos cortos y rizados; y el núm. 11 lo muestra por atrás, con el moño y los rulós sujetos con las agujas de flores.

### 12 Á 15. TRAJES PARA NIÑOS.

12. *Paletot blusa con cuello plegado para niña de 10 á 12 años.*—El paletot se hace de lana gruesa, paño ó cheviot, y está adornado con pespuntos de seda del mismo color, pero de tono más oscuro. Por atras lleva un lazo de la tela con dos órdenes de pespuntos todo alrededor, de 20 cents. de ancho. El adorno de las mangas es lo mismo que el del cuello, de 20 cents. de altura, montado con cabeza.

13. *Vestido blusa para niño de 2 á 4 años.*—Es de lana á cuadros, adornado de pasantes de raso encarnado. Se corta dándola mucho vuelo, y se pliega á pliegues muy menudos.

El cinturon es de tela, forrado de raso encarnado, cuyos bordes sobresalen al derecho, cerrado con un lazo, tambien de raso encarnado.

Igual adorno en las carteras de las mangas; botones encarnados.

14. *Traje para niña de 10 á 14 años.*—La falda está plegada, midiendo cada pliegue 3 cents. de ancho. La túnica polonesa muy corta, está drapeada de modo que los pliegues formen un echarpe. Cuerpo con doble fila de botones por delante, y gran cuello de solapas cerrado con una cordonería de borlas. Cartera abrochada y orillada con una cordonería en las mangas.

15. *Vestido fruncido para niña de 2 á 4 años.*—Este precioso vestidito, que se completa con una camiseta y mangas de finísimo cachemir bordado, es de surah azul pálido, montado sobre gasa, que le sirve de refuerzo. El bajo está plegado, y de él sobresale un volante de encaje plissé. El grabado muestra la disposicion de los bullones, alternando con volantes de encaje. Ancho lazo de puntas desfleadas por atrás y en los hombros; adornos de encajes alrededor del escote.

### 16. TRAJE DE TEATRO Ó REUNION, PARA SEÑORA DE EDAD.

El vestido es de raso negro y de forma princesa, por atrás se prolonga en cola moderada; en el centro de delante lleva un plissé de arriba abajo, y echarpes plegadas tambien, que sostienen una drapería de encaje negro de chantilly, figurando túnica abierta, sujeta á la falda con lazos de moiré. Esclavina compuesta de bieses superpuestos, y orillada de ancho encaje negro plegado; mangas justas, terminadas con otro encaje negro y vuelos rizados de gasa blanca y encaje blanco. Prendido de encaje negro.

### 17. TRAJE DE TEATRO Ó SOCIEDAD, PARA SEÑORA JÓVEN.

Este elegantísimo traje es de raso bordado á cadeneta con cordoncillo de seda. Tambien puede hacerse de dos telas, la una lisa y la otra brochada, tales como damasco, brocado ó terciopelo cortado.

Nuestro modelo es de raso azul pálido, bordado con tres tonos del mismo color, pero de tono más oscuro, y adornado con volantes de encaje plegado, dispuestos en quillas sobre la falda, y en cenefa y coquillé alrededor de la túnica y del escote cuadrado.

El cuerpo recortado por abajo en almenas, y guarnecido como el delantero de la falda. Esta va recogida en paniers en los costados, y por atrás forma un pouf elegantemente drapeado. La manga termina con volantes de encaje plegado, y el cuello de raso plissé, está guarnecido de encaje y realzado con una rosa igual á la que adorna el peinado.

### 18 Y 19. TRAJES PARA SEÑORITAS DE 12 Á 15 AÑOS.

18. *Vestido con paniers.*—El vestido es de seda rosa fuerte á rayas blancas satinadas, y rosa liso para la falda, cuyos volantes están orillados con una banda de seda blanca, adornada con bieses rosa, mientras por arriba llevan muchos órdenes de fruncidos.

La túnica se corta del mismo pedazo del cuerpo blusa, fruncido en el escote, y ajustado del talle por un cinturon de raso rosa anudada en el costado, y terminado con dos largas caídas que descienden sobre los paniers, muy voluminosos, y que por lo tanto, deben cortarse muy largos, drapeándolos muy atrás. Plissés de encaje y muselina en el bajo de las mangas, ruche de encaje y lazo en el escote.

Este lindo traje es muy á propósito para teatro.

19. *Vestido con cuerpo blusa, dispuesto en camiseta.*—Es de surah muy pálido, y destinado tambien á lucirse en teatro ó sociedad. El cuerpo va fruncido en el escote, y en el centro de delante y atrás.

Este vestido podria constituir un lindo traje de paseo, si se hiciese de cachemir, cheviot ó lana. Los volantes de la falda están plegados y orillados con una puntilla. El fruncido del escote tiene 4 cents. de altura; el de la cintura por delante y por detras 10 cents. de ancho, y 14 de alto, hallándose los fruncidos espaciados de 1½ cents. Lazo de cinta de raso azul pálido.

### 20 Y 21. TRAJES DE ETIQUETA Ó DE DESPOSADA.

20. *Vestido para baile ó comida de boda.*—Es de raso, adornado con ancho encaje que vela el plissé del bajo, y cuya cabeza consiste en un bullon, sobre el cual sube hasta la mitad de la falda. La túnica, fruncida hasta el borde de la aldeta corta, se recoge en paniers, orillados del mismo encaje; por detras el pouf se monta al cuerpo, por medio de tablas que forman cabeza. El cuerpo liso, abrochado atrás con una trenilla; lleva en el escote una puntillita fruncida, y un lazo de raso puesto en el costado. Lazo de cinta de raso en el bajo del cuerpo, y rosas en el peinado.

21. *Traje de desposada.*—El cuerpo cierra al través, bajo el adorno de rulós y encajes dispuestos en forma de tirantes; la aldeta es larga y orillada con dos vivos.

Este precioso vestido puede hacerse de raso, faya mate, brochado mezclado con liso, etc.

Nuestro modelo es de raso maravilloso blanco mate, adornado por delante con dos plissés, sobre los cuales descienden anchos volantes de encaje puestos casi lisos, y drapeados por medio de algunos fruncidos de distancia en distancia. La cola, sencillamente orillada con un doble vivo, y plegada en la cintura, está adherida á la falda hasta cerca de 30 cents. del bajo, lo que la hace parecer muy graciosa; un lazo de la tela adorna el bajo del cuerpo. Ruche de encaje en el escote, y collar de perlas. La corona, de capullos de azahar, forma en la parte superior de la cabeza un pouf ancho, pero poco elevado, por encima del cual se arroja el velo de tul de ilusion, muy ancho, y cuyo largo llega hasta el extremo de la falda.

### 22. VESTIDO PRINCESA DE RASO CON DRAPERÍAS.

El vestido está adornado con ruches estrechos de gasa de seda, que armonice con el vestido, superpuestas sobre la falda y la cola. La túnica, de gasa de seda que haga juego con el raso, orillada de encaje, se recoge segun el gusto de cada uno, sujetando los recogidos con florecitas sueltas.

Drapería, rosas y cintas alrededor del escote, y rosas en el peinado.

### 23 Y 24. SOMBREROS DE INVIERNO.

23. *Sombrero de terciopelo con plumas.*—El fondo de nuestro modelo está dispuesto de modo que el terciopelo forme al mismo tiempo drapería todo alrededor; el borde está forrado de raso negro. Un encaje de picos y dos órdenes de plumas rodean el borde. Grupo de plumas, sujeto con una cinta de moiré, que se prolonga en torsada y termina en bridas.

24. *Sombrero de fieltro.*—Es de fieltro verde, forrado de terciopelo bullonado, y guarnecido con una larga pluma y una torsada de Moiré, sujeta con un dize de bronce ó plata antigua.



2 Á 15 AÑOS.

ido es de sed  
rosa liso para l  
una banda de  
étras por arri

el cuerpo blu  
l talle por un  
do, y termina  
sobre los par  
to, deben cor  
is. Plissés de  
gas, ruche de

teatro.  
en camiseta.  
ambien á lu  
uncido en el

do traje de  
lana. Los vo  
los con una  
ts. de altura;  
0 cents. de  
os espaciados  
ido.

POSADA.

da.—Es de  
el plissé del  
obre el cual  
uncida has  
aniers, ori  
se monta al  
cabeza. El  
a; lleva en  
o de raso  
en el bajo

a al través,  
s en forma  
dos vivos.  
raso, faya

anco mate,  
los cuales  
casi lisos,  
de distan  
da con un  
erida á la  
e la hace  
na el bajo  
collar de  
ma en la  
pero poco  
de tul de  
el extre-

rias.

echos de  
erpuestas  
seda que  
ecoge se  
idos con

, y rosas

El fondo  
e el ter  
cededor;  
de picos  
rupu de  
rolonga

fornado  
a larga  
dige de



Nº 668

1477

EL CORREO DE LA MODA  
*Periódico ilustrado para las Señoras*

Calle de la Montera, número 11, Madrid.

Ayuntamiento de Madrid



Es de  
ébano.

26. A 29

Mide  
sujeto co  
metis.

La ce  
de ramit  
ejecutad  
de borda

Las in  
suminis  
lectoras  
guardar

30.  
cheviot  
plegado  
como a

31.  
cubiert  
seda, d  
cadenet  
de moi  
do y a  
mir. L  
mismo  
de cab

Pue  
faldas  
damas  
bullon  
peado  
rosas

Est  
teatro

El  
una g  
estas  
alred  
centí  
de 6

ROD

Su  
corre  
port



## 25. ABANICO POMPADOUR.

Es de raso, decorado con grandes flores y varillaje de ébano.

## 26. Á 29 PAÑUELO DE LA MANO BORDADO A PLUMETIS.

Mide 32 cents. de costado, y el dobladillo queda sujeto con una cenefita de bодоques, bordados á plumetis.

La cenefa núm. 27, de tamaño natural, se compone de ramitos sueltos, muy juntos los unos de los otros, ejecutados á plumetis y punto de armas, con algodón de bordar muy fino.

Las iniciales se colocan en los ángulos. Los tipos que suministran los números 28 y 29, facilitarán á nuestras lectoras el arreglo de sus iniciales, cuyo bordado debe guardar armonía con el de la cenefa.

## 30 Y 31. TRAJES DE PASEO.

30. *Vestido con paletot-visita.*—El paletot es de cheviot abrochado hasta abajo, ajustado por delante y plegado por atrás. Le rodea un doble fleco de lana, como asimismo á la manga abierta y muy ancha.

31. *Vestido con cuerpo-paletot.*—Falda de cachemir, cubierta de volantes plissés, alternando con volantes de seda, de color que haga juego, bordados al bastidor, á cadeneta, y cuyo dibujo imita encaje. Cuerpo-paletot de moiré francés, de largas aldetas abiertas en el costado y atrás; pouf echarpe anudado de moiré y cachemir. Mangas adornadas de pasamanería perlada, lo mismo que el delantero del cuerpo. Guantes largos de cabritilla.

## 32. CUERPO CON PLASTON BULLONADO.

Puede ponerse este elegante cuerpo con diferentes faldas drapeadas, y así hacerse de cachemir, terciopelo, damasco, moiré ó del tejido que se quiera. El plaston, bullonado, es de raso, y el cuello fichú, de encaje, drapeado alrededor del escote. Mangas orilladas en encaje; rosas dispuestas sobre el cuerpo y lazo en la cintura.

Este traje es muy elegante y muy á propósito para teatro.

## 33. CUERPO CON FICHÚ.

El fichú es de encaje y muselina de seda, sujeto con una guirnalda de rosas, que empieza con un grupo de estas flores y termina en la cintura. Le guarnece todo alrededor un encaje bordado en tul; el fondo mide 130 centímetros de largo y 35 de alto por atrás. La puntilla de 6 á 7 cents. de ancho, requiere 4 metros de largo.

## RODAJA PARA SACAR CON FACILIDAD LOS PATRONES.



Su precio es de 6 rs., y bastará enviarlos en sellos de correos á esta Administracion, para recibirla franca de porte.



## CARTA ABIERTA.

Tiene el amor su código, señora,  
y en él mi crimen pago con la vida:  
¡Así es mi corazón! ama una hora,  
es amado despues, y luego... olvida.

En este tren expreso en que viajamos,  
aman siempre al vapor los corazones,  
que así como el trayecto que cruzamos  
tiene el alma tambien sus estaciones.

¡Quién detiene en su giro á la veleta?  
¡Quién á sus plantas encadena el viento?  
¡Dónde se halla el Alcides que sujeta  
al Icaro inmortal del pensamiento?

¡Amor...! Cada alborada que amanece  
de nuestros sueños en la bruma vaga,  
se derrama en los aires, crece, crece,  
y cuando vamos á mirar, se apaga.

Soñamos con amar, y nos agita  
la volcánica lava del deseo:  
matamos nuestro amor, y resucita  
con las múltiples formas de Proteo.

Hoy es una mujer que nos adora;  
mañana, una mujer que nos desdeña;  
y mientras más por el amor se llora  
con más ahinco en el amor se sueña.

¡Así es el hombre! Tántalo que tiene  
la sed del ideal, la poesía;  
una mujer á su camino viene  
y exclama el corazón: ¡esa es la mía!

Es suya esa mujer: los goces nacen,  
la vé, la palpa, sus mejillas besa...  
las alas del querube se deshacen,  
y exclama el corazón: ¡no! ¡no era esa!

No dañan las escarchas del invierno  
al árbol que sin hojas ha quedado,  
así el amor, para que viva eterno,  
tiene que ser por fuerza desgraciado.

Tú sí, dolor, los sueños eternizas;  
tú, sólo tú de la creacion monarca;  
tú, que formar supiste con cenizas,  
la escultórica Laura del Petrarca!

¡Qué estéril es la dicha! Si su nido  
al Tasso hubiera abierto tentadora,  
¡cómo se hubiera al fin desvanecido  
la pálida silueta de Leonora!

¡Amor es un laud, es una lira  
que vibra en el espacio y enmudece:  
amor es esa Ofelia que suspira...  
no la querais tocar... ¡se desvanece!

Ya veis, señora, que si el crimen mío  
fué el querellaros una vez de amores,  
me ha sorprendido de la noche el frío,  
sin una estufa en que abrigar mis flores.

Como es muy triste el sol en el Ocaso,  
el apurar la dicha me da miedo:  
sois hermosa y feliz, me amais acaso...  
os quisiera querer... pero no puedo!

Busco las dichas del hogar sencillas,  
para eso guardo mi postrer cariño:  
yo quiero que descansen en mis rodillas  
la rubia cabecita de algun niño.

Dejad que busque luz para mi noche,  
si la pasión con sus fulgores pierdo,  
y no arrojéis la gota del reproche  
en el sublime néctar del recuerdo.

(Guatemala.) M. GUTIERREZ NÁJERA.

## TIPOS ETERNOS.

Desde el centro del Africa abrasada  
la dulce golondrina,  
por el recuerdo del amor llevada,  
al nido en que naciera se encamina,  
y el mar atravesando  
sobre los toques de potente nave,  
detrás de las ancianas de su bando,  
llegar al seno de la patria sabe.  
En ella se cobija,  
y al renovar los cándidos amores  
de sus progenitores  
canta su gratitud. ¡Esa es la hija!

Tórtola amante, con humilde queja  
llora al esposo que perdió en un lazo.  
Ya no en sus ecos el afán refleja,  
que la animará un día  
á fabricar el nido,  
tesoro de esperanza y alegría,  
con anchas hojas del rosal florido.  
En triste soledad, lejos del huerto,  
para su mal desierto,  
muerta al amor sucumbirá llorosa.  
¡Cuánta fidelidad! ¡Esa es la esposa!

Blanca paloma, con los ojos fijos  
en pos del cazador que la amedrenta,  
todos sus pasos cuenta,  
cubriendo con sus alas  
el dulce lecho de sus tristes hijos;  
y ántes que abandonarlos temerosa  
cabe su mal reposa  
aunque rasgando las etéreas alas,  
el plomo audaz su corazón taladra.  
¡Oh santa abnegación! ¡Esa es la madre!

TIMOTEO DOMINGO PALACIO.

Madrid, 1881.

## LA MADRE DE WASHINGTON.

Merced á la preponderancia que los estudios clásicos tienen en nuestra educacion, nosotros conocemos mejor los personajes célebres de Grecia y Roma, que aquellos otros de los pueblos modernos que casi han sido nuestros contemporáneos. Con las mujeres célebres sucede más aún esto mismo, así en virtud como en vicio. Por eso la historia de Agripina, por ejemplo, nos es más conocida que la de Catalina II, y sabemos mucho más de la madre de los Gracos, que de la madre de Washington.

Sin embargo, fijándonos en ésta última, debemos decir que por lo que influyó, con su educacion sobre el carácter de su hijo, es digna de ser conocida y honrada por la posteridad.

Mary Ball, que así se llamaba esta dama, era hija del coronel Ball y habia nacido en el año 1706, en la colonia inglesa de Virginia.

El 6 de Marzo de 1730, Mary Ball, casó con Agustín Washington, viudo, que en su primer matrimonio habia tenido seis hijos, de los cuales le vivian dos: Laurencia y Agustín Washington.

Jorge Washington, el héroe norte-americano, nació el 22 de Febrero de 1732, á orillas del Potomac en Bridgés-Creek, condado de Wasmoreland, territorio de la Virginia. Su familia, establecida en América desde 1657, habia pertenecido á la nobleza secundaria del condado de Durham en Inglaterra, y ocupaba un lugar distinguido entre los plantadores de la Virginia. Su padre era un hombre considerado, rico, influyente, que al morir dejó sus diez hijos en una posicion independiente y honrosa.

Jorge Washington tenía once años cuando perdió á su padre. Quedó bajo la tutela de su madre, mujer justa y temerosa de Dios, de un espíritu elevado y práctico y de un corazón apasionado y firme, que inspiraba á todos los suyos un respeto á la vez imponente y afectuoso.

Uno de los primos de Washington, hablando, de ella, decia:

«Yo he sido largo tiempo condiscípulo de Jorge y el compañero de sus juegos, y yo temia más á su madre que á mis padres.»

Los caballeros franceses que fueron más tarde con Lafayette á ayudar á los americanos en su lucha por la independencia, hicieron grandes elogios de aquella señora tan sencilla como majestuosa que recibia los más afectuosos testimonios de veneracion de aquel hijo, que acababa de arrollar el poder de la Gran Bretaña.

La excelente dama habia perdido á su marido el 12 de Abril de 1743, y habia permanecido viuda á la cabeza de una patriarcal familia, compuesta de dos hijos del primer matrimonio de su marido y de seis hijos, cuatro varones y dos hembras, de los cuales el mayor debia eclipsar á todos los demas por su renombre.

Su madre no podia dominar cierta predileccion hacia ese hijo que debia ser por tantos títulos el jefe de la casa, y velaba cuidadosamente por su educacion. Gracias á esto y á la firme al par que dulce voluntad de su madre, Jorge Washington llegó á dominar cierta tendencia á la rudeza y á la violencia, que era natural en su carácter primitivo. Ella le enseñó á dominarse y desarrolló en su espíritu alta idea de la dignidad y de la responsabilidad humanas.

Al mismo tiempo cuidó de que su enseñanza fuese sólida, basada en grandes principios morales, siquiera científica y literariamente no fuese muy extensa.

Es á esta elevacion y á esta serenidad de conciencia á lo que Washington y su madre debieron no estar nunca por debajo de la fortuna, aceptando sus favores sin orgullo y la desgracia sin temor; no dejándose desvanecer por la prosperidad, ni abatir por los contratiempos.





8. Peinado á la inglesa.

aquella provincia. Washington, que acampaba del otro lado del Delaware, dijo á sus oficiales: «El enemigo ha extendido demasiado sus alas; ya es tiempo de cortárselas.» Y pasando el río obtuvo una victoria que salvó la union americana. Esta nueva fué llevada á su madre por gran número de amigos que corrieron á felicitarla. Ella se congratuló por la felicidad de la patria; mas como los elogios á Washington iban en aumento, dijo seria: «Eso ya es adulacion, señores. Yo espero que Jorge recordará siempre las lecciones que le he dado y no olvidará que es un sencillo ciudadano de la Union á quien Dios ha hecho más dichoso que á los otros.»

Cuando supo la capitulation de Cornwallis no pensó lo primero en la gloria de su hijo, sino que exclamó: «Dios sea loado, nuestra patria es libre y vamos á tener paz.»

En siete años de guerra no habia visto á su hijo. Este, luego que á la cabeza de las fuerzas aliadas hizo su entrada triunfal en Nueva-York, salió en direccion á Frederikburg y sólo completamente se encaminó á ver á su madre, que le recibió con gran cariño.

—Has practicado la virtud, le dijo ésta, la gloria no es más que una consecuencia.

Elevado á la presidencia de la república, Washington quiso llevar á su lado á su madre. Esta no lo permitió; siguió haciendo la misma vida sencilla y laboriosa que siempre habia hecho. A los 82 años aún daba una vuelta todas las mañanas por sus plantaciones y escribía á su buen Jorge, como ella llamaba á su hijo, cartas llenas de buen sentido y de rectitud. Dios sabe cuánto influyeron estas cartas en la patriótica conducta del general.

El año 1791, á los 85 de edad, murió de un cáncer en el estómago, Mary Ball, en el pleno dominio de sus funciones intelectuales, y edificando á todos por la resignacion y la paciencia con que soportó tan terrible enfermedad.

La república elevó en 1833 un hermoso obelisco sobre su tumba. En lo alto de la columna, de 45 pies de elevacion, se ostenta el busto de Washington. Parece significar aquel monumento de dónde arranca y á qué se debe la gloria del caudillo de la independencia americana.

Cuando Washington cumplió los quince años, quiso entrar en la marina real, pero su madre se opuso, haciéndole ver, que él debía vivir entre sus conciudadanos y ayudarles en la tarea de trasformar el país y poner al servicio de éste último todas las fuerzas y toda la inteligencia que Dios le habia dado. Esto era quizás un presentimiento de los grandes servicios que á su país habia de prestar el futuro caudillo de la independencia norte-americana.

«Cuando llegó el periodo de la insurreccion, dice Emilio Souvestre, la esforzada señora vió con inquietud, pero sin debilidad, á su hijo Jorge ponerse á la cabeza de los insurrectos; cuando supo sus primeros reveses, no se le oyó deses- perar ni lamentarse; cuando le notificaron sus triunfos, conservó la misma calma.

Los ingleses, dueños de Nueva-Jersey, se habian diseminado por

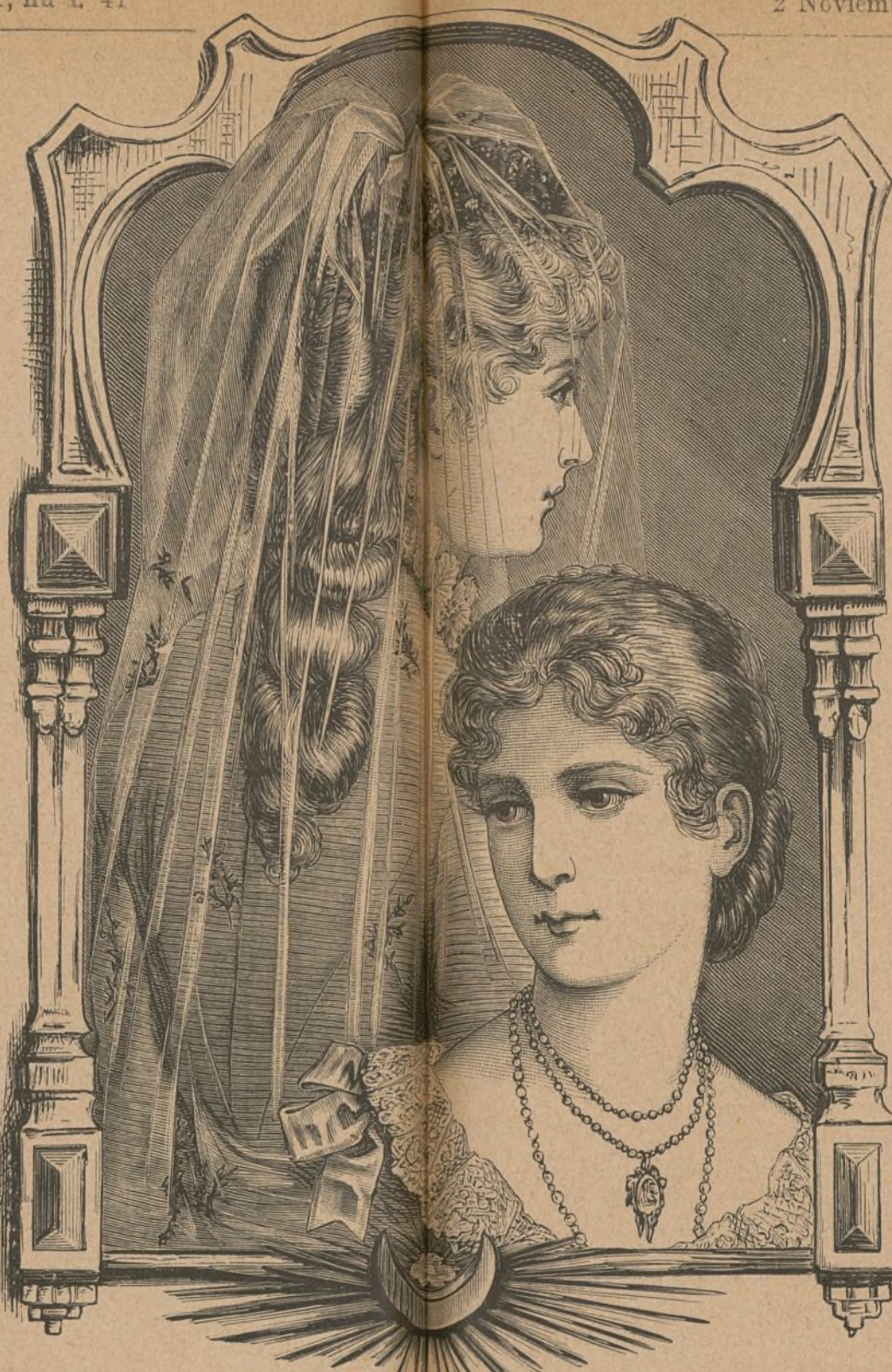


4 y 5. Peineta y horquilla de moda.



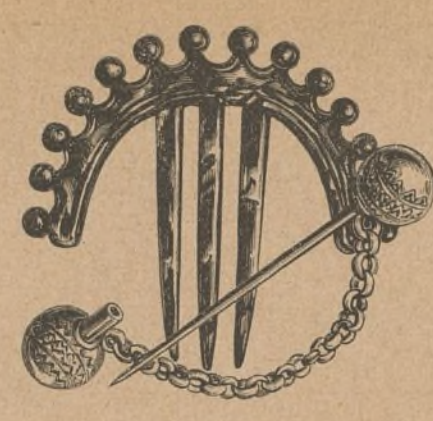
12. Pailet-blusa con cuello pleado para niña de 10 á 12 años.

13. Vestido-blusa para niña de 2 á 4 años.



9. Peinado para desposada.

10. Peinado con flores. (Véase el núm. 11.)



6 y 7. Peineta y aguja de moda.



14. Traje para niña de 10 á 14 años.

15. Vestido para niña de 2 á 4 años.

## LAS RIQUEZAS DEL ALMA.

NOVELA DE COSTUMBRES

por

ANGELA GRASSI.

Premiada por la Real Academia Española.

(Continuacion.)

Aunque rayaba en los cuarenta años, era fresca y regordeta. Llevaba un vestido de lana azul, una manteleta negra, y la cabeza adornada con una cofia de cinta y de encajes, en medio de los cuales se veia una vergonzante flor, que asomaba apenas su corola, como si temiera que el contraste fuera demasiado ridículo entre sus bellos colores y los colores ya ajados de su dueña.

—¡Este bizcocho sabe á cieno! murmuró su amo con aire de desagrado, ¡y esta leche no sé á lo que sabe!

—¡Jesús, Dios mio, señor don Lucio! dijo Casimira juntando las manos y elevando los ojos al cielo. ¡Vd. no sabe cuánto he corrido para buscar bizcochos que fuesen de su agrado! ¡Esta mañana, tempranito, pasé revista á todas las pastelerías! ¡Y ese es recién hecho, recién sacadito del horno! Ya no le gustan á Vd. las tostadas con manteca, ni las galletas inglesas, ni...

—¡Bien, bien! refunfuñó don Lucio, ¡si no me gustan, á Vd. no se le importa!...

—Es verdad, señor, tiene Vd. mucha razon, señor; perdone Vd., señor; á veces se me va la lengua, pero es por lo mucho que le quiero: ¡como si fuese Vd. mi hijo!

A la verdad, D. Lucio podia ser casi su padre, y estas palabras eran el sacrificio más magnánimo que una mujer pudiese llevar á cabo en aras de su interés.

—¡Bendito Dios! repuso Casimira con voz quejumbrosa. Esta mañana, cuando volvia de comprar los bizcochos, entré á ver á los vecinos de abajo. ¡Sabe Vd.? Un notario, que es el principal de mi recomendación... Y á propósito, ¿cómo estamos de plaza? ¿Se ha dado ya?... ¡No!...

—Ni si ni no, respondió el bueno de D. Lucio, contentándose con arrojar contra la pared un pedazo de bizcocho.

Casimira no se inmutó por esto, y prosiguió diciendo:

—¡Bendito Dios! Estaban almorzando padre, madre y sus tres hijos, y los dos chiquitines, y la otra... Ya le diré á usted después quién es la otra...

Pues como digo, tenían delante cada uno su respectivo tazón de chocolate, que por cierto no olía tan bien como el que Vd. toma, y las tazas ó jicaras eran de Talavera. Pero ¡bendito Dios,

mojaban allí unos mendrugones de pan, más secos que mi abuela, y sacaban el chocolate á pulso, que daba gloria el verlo! ¡Qué! ¡Si aquello parecia una fiesta!

¡Cuanto me acordé de Vd., mi pobre, mi pobre, mi pobrecito amo; tan desganado, tan...

Los temas de conversacion que elegía Casimira, no eran muy propios para alegrar á su amo, aunque, por su robustez y floreciente salud, estaba muy lejos de merecer la comiseracion de que era objeto.

De todos modos, D. Lucio, cuyo humor no era nada placentero, hizo un movimiento de impaciencia tal, que el velador osciló, y tazas



11. Peinado núm. 10, visto por la espalda.



17. Traje de teatro ó sociedad, para señora joven.



18. Vestido con pañeros para señorita.



20. Traje para baile ó comida de boda.

21. Traje para desposada.

22. Vestido princesa con draperías.



19. Vestido con cuerpo blusa para señorita.



platos, vasos y tetera fueron á parar al suelo.

—¡Jesús, Dios mío! gritó Casimira apresurándose á remediar la catástrofe. José, ¿en qué ha estado usted pensando? ¿qué modo de empujar la mesa?

—¿Yo? murmuró el criado de frac y corbata blanca.

Casimira le hizo un guiño, y prosiguió en alta voz:

—¡Es Vd. un desmañado! El mejor día le echo á usted á la calle! A mí con esas, ¿eh?

Pues como iba diciendo, prosiguió firme en su propósito de acabar su relación, ha de saber Vd., que como los vecinos son tan buenos, recogieron hace días á una pobre huérfana, y aunque á ellos no les sobra el dinero que digamos, la tienen en su compañía sin decirle ni esto.

¡Pues, señor, repuso animándose, á pesar de que nadie la decía una palabra, así están las cosas; pero la chica, que es muy pundonorosa, no olvida aquel precepto de San Pablo, cuando dice: *¡el que no trabaje que no coma!* Y anda hecha un azacán, buscando colocación por todas partes.

¡Bendito Dios! tantas desmañadas y casquivanas la hallarán, y ella no encuentra ninguna! Porque es una chica muy bien educada, muy primorosa. Borda á las mil maravillas, cose divinamente, de modo que si usted quisiese protegerla....

—¡Yo! exclamó D. Lucio con verdadero asombro; tan poco acostumbrado estaba á favorecer á nadie, tan poco acostumbrado estaba á que nadie recurriese á él.

—¡Si Vd. quisiese hablar á los señores de Requieira!....

Sé que Carolina busca una doncella, ó más bien, una señorita de compañía, y como Vd. es el oráculo de aquella casa!.... ¡Bendito Dios! ¡Si Vd. dijese una palabra...

—¡José! gritó D. Lucio, ¿lo has preparado todo en mi despacho?

—Sí, señor, respondió el criado con humilde tono.

D. Lucio se levantó y se dirigió al gabinete.

—¿Pero no me contesta Vd. nada? preguntó Casimira.

—José, mis guantes, mi sombrero, volvió á gritar don Lucio.

Y entró en el gabinete, cerrando tras sí la puerta, y dejando á la pobre Casimira corrida y desconcertada.

—¡Vejetel! murmuró amenazándole con el puño. ¡No! ¡Y la lástima es que no es tan viejo ni está tan gotoso como yo quisiera, para manejarle á mi capricho!

Vamos, ¿no me gusta que abajo esté esa chica!....

Al fin es una chica, y ¡quién sabe!.... Más recelo me da ésta que la otra, con sus diez años de relaciones....

¡Aquella tiene mucho viento en la cabeza, y si consigo una plaza para el fátuo de su hermano, y los meto en zancos, adiós cariño y adiós formalidad!.... ¡Pero esta chica es distinto, tan juiciosa, tan modesta!.... ¡No, no, ya que ella desea colocarse, que se vaya... y cuanto antes mejor!....

¡Si mi amo hubiese querido hablar á esos señores, sería cosa hecha!.... ¡Ni siquiera la deja á una hablar!....

Vamos, vamos, dicen que la mujer tiene más ingenio que Satanás, y es preciso que yo justifique el refrán.... Antes de salir, mal que le pese, tiene que volver á enterarse de mi asunto.

Media hora después de este soliloquio, don Lucio, vestido y acicalado, bajaba por la escalera, cuando he aquí que su pié tropezó con una cortecita de melon, colocada con tal artificio, que era imposible no dar con ella.

Sucedió lo que era natural que sucediese. Don Lucio resbaló, y de un salto salvó tres escalones.

—¡Señor! ¡Señor! gritó Casimira, que se había quedado en el descanso de la escalera, ¿qué es eso? ¿se ha hecho Vd. daño?

Y bajó como una centella.

—¡Dios mío! ¡Dios mío! prosiguió fingiendo el mayor espanto. ¡D. Eulogio, doña Cornelia, Pascualona, salgan Vds., por Dios!

Y agitó la campanilla del cuarto bajo, armando un verdadero somaten.

—¡Si no es nada! dijo D. Lucio.

—¿De veras? ¿No se ha roto Vd. ni una pierna, ni un brazo, ni se ha hecho Vd. ningún chichón? Pero, ¡y el susto! D. Eulogio, Doña Cornelia, Pascualona!....

—¡Ya van! ¡ya van! gritó una voz casi varonil desde dentro.

Abrióse la puerta, y apareció Pascualona, especie de

gigante, que justificaba perfectamente su nombre aumentativo.

Tenía la cara redonda y amoratada, los ojos pequeños, la frente chata, y tan proeminente la cabeza, que casi remataba en punta. Pero lo más notable de su figura eran los brazos, largos, negros, velludos, y de movimientos tan expresivos, si no graciosos, que semejaban á las aspas de un molino.

Su sola presencia hubiera bastado á curar á D. Lucio, si hubiese estado malo, y así es que se apresuró á decir:

—¡No es nada! ¡repito á Vds. que no es nada!

—¡Agua! ¡agua! exclamó Casimira sin escucharle. ¡Bendito Dios, cómo tiemblo! ¡Es preciso que beba usted! ¡Los sustos son muy malos!.... ¡Pero de pié, no!.... ¡Entre Vd. aquí dentro!.... ¡Vd. lo permite, Doña Cornelia!.... ¡apártese Vd., Florentina!.... ¡Vamos, Brunita, déjenos Vd. pasar!....

Esto decía Casimira á las tres mujeres, que habían ido saliendo en pos de Pascualona. Entre tanto el pobre D. Lucio, rodeado, empujado, y á la verdad, un poco asustado con los aspavientos de Casimira, entró en una salita baja, y se dejó caer sobre un sillón.

—¡Beba Vd. un poquito!.... ¡y luego otro poquito!.... prosiguió Casimira. ¡Jesús! ¡qué pálido está Vd.! ¡Parece Vd. un difunto! No, así no puede Vd. salir á la calle... Para que le diese á Vd. cualquier mal!.... Pero ¡bendito Dios! ¡una corteza de melon en este tiempo! ¡Algun melon de cuelga!.... ¡Qué cosas suceden en el mundo!

Don Lucio empezaba á creer que efectivamente el lance era muy serio, y ya movía una mano, ya un pié, para convencerse de que no había sufrido la menor rotura.

—¡Mi padre murió de una cosa así! repuso la infatigable Casimira. Se asustó... ¡no hizo nada!.... ¡Pero ahí tiene Vd. á la huérfana de quien le hablaba antes! añadió señalando á Bruna. ¡Estaría tan bien al lado de Carolina!.... ¡Mire Vd. que pulidita es!.... ¡A ver si hace Vd. algo por ella!....

Iba á responder D. Lucio, y probablemente alguna sequedad, según la expresión de su fisonomía, cuando se abrió una puerta que estaba en frente de él, y don Eulogio se asomó, preguntando qué era lo que había sucedido.

Era una venerable figura la de D. Eulogio: alto, erguido, lleno de nobleza y majestad en su porte, y con el cabello tan blanco como si hubiese sido de plata.

Es imposible adivinar qué clase de sentimiento experimentó D. Lucio al verle; pero lo cierto es que su rostro justificó las exageraciones de Casimira, tomando súbitamente un tinte lívido.

Quedó inmóvil, con los ojos desmesuradamente abiertos fijos en aquella aparición fascinadora, tan fascinadora para él como la cabeza de Medusa.

Cuando empezó á recobrar su sangre fría, tartamudeó algunas palabras, y olvidando el resbalón y el susto, se marchó precipitadamente:

—¿Qué le ha dado? preguntó D. Eulogio estupefacto.

—¡Que es un egoísta! dijo Casimira, que no quiere hacer nada por nadie!.... ¡En esa casa la chica hubiera estado como el pez en el agua!....

—Pero Bruna, exclamó vivamente Cornelia, ¿por qué es esa prisa, por qué? ¿Crees que nos estorbas? ¿No sabes que te miramos como á otra hija que nos ha enviado el cielo?

—¡La excesiva delicadeza peca á veces en ingratitud, dijo dulcemente Florentina, pasando un brazo alrededor de la cintura de la huérfana y atrayéndola hacia sí.

—¡Florentina tiene razón! interrumpió D. Eulogio. ¡Se debe tomar con gusto lo que con gusto nos dan!.... Aquí poco podemos ofrecer, pero lo ofrecemos con el alma.

Bruna cruzó las manos y fijó sobre sus bienhechores sus ojos empañados por las más dulces de las lágrimas, las lágrimas de la gratitud ferviente y entusiasta.

—¡La que tiene razón, es Bruna! se apresuró á decir Casimira, á quien disgustaba el giro que iba tomando aquel negocio. ¡Yo hice lo mismo que ella! ¡Quedé huérfana y preferí ganar un pedazo de pan honrado, á ser gravosa á nadie! Pero ¡bendito Dios! añadió recobrando su natural alegría, ¡aunque una tenga amos ingratos y egoístas, no por eso deja de tener otros que la consi-

deren y la quieran!... Vam os, vamos, ya se me ha ocurrido otra cosa que será mejor.

—¿Va Vd. á salir, Felipe, que veo que coge su sombrero? ¡Pues si me espera cinco minutos, iré con Vd.! y me acompañará á cierta casa...

En un instante Casimira subió y volvió á bajar vestida de toda gala; pero Felipe no tenía ya deseos de salir.

Rosa estaba allí; había venido á buscar á Bruna para que diesen juntas una vuelta, y volver de paso la labor que hacía para una tienda.

Ningun conocido de la casa ignoraba que Rosa era novia de Felipe, y no obstante, Casimira, que albergaba en el fondo del alma ciertas esperanzas, y quería quitar de en medio á Bruna á toda costa, no se inquietó al ver allí á la hermosa joven. Es que, como había dicho ella misma en su soliloquio, la cabeza de Rosa estaba llena de viento, y era cada día más insondable el abismo que la iba separando de Felipe.

Así, pues, la saludó con cariño, y enlazando su brazo al de su improvisado caballero, descendió con él á la calle, afectando un aire majestuoso.

—¡Bendito Dios! decía mirando de soslayo á las vecinas que se agolpaban á las puertas de las tiendas para verlos pasar, ¿qué les chocará á esas curiosas? ¡En verdad que juntos no haríamos mala pareja! ¡Yo le quiero á Vd. mucho, Felipe, porque es Vd. un muchacho tan juicioso... tan... ¡Cualquiera diría que tiene ya cuarenta años...

Felipe se sonrió al oír este extraño cumplido; pero esto no le bastaba á Casimira.

Hizo punto, y dando á su voz la entonación más melódica que pudo, prosiguió:

—¿Qué le parece á Vd. mi vestido, Felipe? Me está bien el azul... ¡Mis amigas dicen que sí!.... ¡Como soy tan blanca!.... ¡Blanca y rubia!....

—¡El color azul es el color del cielo, y á todas sienta bien! respondió el joven, que estaba muy lejos de adivinar los sentimientos que agitaban á su compañera.

Tampoco era esta la lisonja que Casimira deseaba oír, y así permaneció algunos instantes pensativa.

(Se continuará.)

#### CONSEJOS DE HIGIENE.

Nunca como en invierno es necesario obedecer estrictamente los decretos de la higiene, porque nunca hay mayores ocasiones en que pueda comprometerse la salud.

Las largas noches que es preciso ocupar en algo, ya sea concurriendo al teatro ó á las reuniones, y exponiéndose por lo tanto á enfermar por las repentinas transiciones del calor al frío, ya haciendo labor ó leyendo á la luz artificial que, según sean sus condiciones, no causa menos daños, aunque sean de otra índole.

Así las velas y bugías fatigan la vista por su escasa luz y las vacilaciones de su llama; las lámparas de gas líquido, de petróleo y esencia mineral ofrecen á la vez inconvenientes para los ojos y los pulmones, porque su luz es viva y ardiente y vician el aire; por manera que nunca deben usarse en las habitaciones de los enfermos ni en las de techo bajo. El gas fatiga mucho la vista y es sumamente perjudicial á las personas que padecen de tos ó inflamaciones de la garganta y los bronquios. Una luz muy viva produce las oftalmías,

Por lo tanto, recomendamos á nuestras amables lectoras la lámpara Cárcel, alimentada por un depósito inferior, cuyo aceite sube á la mecha por medio de un movimiento de relojería.

El aire malsano es causa de muchas enfermedades. El aire muy caliente seca y espesa los humores, ocasionando fiebres; el aire frío corta el sudor y produce reumatismos; el húmedo, las intermitentes; es preciso, pues, que la casa tenga un temple igual.

No puede ser sana la casa en que no circule el aire libremente por todas partes, y así los balcones deben abrirse durante muchas horas, tanto en invierno como en verano.

También deben estar levantadas muchas horas las camas para que se oreen bien los colchones.

Debe escogerse para alcoba la pieza más grande, más ventilada y mejor orientada, procurando no comer ni encender lumbre en ella.

Nuevas soluciones á la...  
en el núm. 37 de EL CORREO,  
Octubre, por la Sra. Doña  
Puerto de Orotava; Doña  
Cruz de Tenerife; Doña  
Palmas; Doña Justa F...  
Doña Camila Arostegui  
Barrinega, de Burgo

Soluciones á las cha...  
EL CORREO, correspon...  
Sras Doña Bruna Mart...  
Leoncia Bravo, de Sa...  
riz, de Barcelona; Do...  
enza, y Doña Ciprian...  
Torres, de Madrid.

I  
TRAPERO

Exposition Universell...  
LAS MAS GRA...  
PERFU...  
LACTEIN...  
Recomendada por las Celebridades...  
PROD...  
JABON de LACTEIN, para el...  
CREMA y POLVOS de JABON de LACTEIN...  
POMADA a la LACTEIN para...  
COSMETICO a la LACTEIN para...  
AGUA de LACTEIN para el to...  
ACEITE de LACTEIN para em...  
SE VENDEN EN LA FABRICA...  
Depósitos en casa de los principales

GABINETES DE BROCA...  
Oriental, 1.400 rs.



FRAGAN



LANMA...  
y de venta e

COMI

TRES PRIME...  
CHOCO...  
Depósito: Mayor,

NO M...  
Las PILDORAS...  
se conoce para cur...  
TERCIANA...  
Su crédito es ex...  
con 80 píldoras, 2...  
2 rs. más.—Se ven...  
Por mayor se hacen...  
Farmacia

DO

MU...  
te dos me...  
cia de O...  
de y oro al...  
mente de v...  
tral para gr



Nuevas soluciones á la charada *Botica*, que apareció en el núm. 37 de EL CORREO, correspondiente al 2 de Octubre, por la Sra. Doña Guillermina N. Chaves, de Puerto de Orotava; Doña Carmen Vivendi, de Santa Cruz de Tenerife; Doña Angustias Minuesa, de las Palmas; Doña Justa Flores Ochando, de Salamanca; Doña Camila Arostegui, de Vitoria, y Doña Sabina Barrinega, de Burgos

Soluciones á las charadas insertas en el núm. 39 de EL CORREO, correspondiente al 18 de Octubre, por las Sras. Doña Bruna Martinez Alpestequi, de Jativa; doña Leoncia Bravo, de Sanlúcar; Doña Virginia Armeriz, de Barcelona; Doña Salvadora Martinez, de Sienna, y Doña Cipriana F. Ruiz y Doña Clara Poveda Torres, de Madrid.

I  
TRAPERO

II  
MILAN

### CHARADA.

Cuando visto de una dos  
de que me tres cuatro y gozo  
siempre paso por tu casa  
para espejarme en tus ojos.

Manejando el tres y dos  
con grande y loable celo  
pasa las noches en vela  
el infeliz panadero.

Dos y cuatro hay en mi pueblo  
y en sus cristales serenos,  
he contemplado mil veces  
la bóveda azul del cielo.

Pero ¡ay! que entre las flores.  
que tapizan sus orillas,  
más de una vez vi mi todo,  
que es cosa que me horripila.

JUAN LOPEZ CABALLERO.

Recomendamos á nuestras lectoras visiten el establecimiento del Sr. Ocháran, "Al siglo XIX," Carmen, 18, en el que se encuentran los más grandes surtidos en toda clase de artículos de señora y caballero en gé-

neros de punto, encajes, trousseaux, layettes, y con especialidad la alta novedad en sombreros de señora. El señor Ocháran, en su viaje á Inglaterra y Alemania, supo hacer sus compras para tener en su establecimiento lo más selecto en los referidos artículos.

Honra como se merece al popular dentífrico del acreditado farmacéutico Sr. de Orive la siguiente carta, que con gusto reproducimos, y que hemos visto publicada en *El Eco de Navarra*, del 4 del presente, que dice así:

"No hay nada más elocuente que la verdad. Con mucha satisfacción publicamos la siguiente carta:

Sres. Recalde y Colmenares.—Pamplona 21 de Setiembre de 1881.—Muy señores míos.—Todo cuanto anuncia *El Eco de Navarra*, respecto al licor del Polo de Orive, es pálido, muy pálido ante los resultados verdaderamente pasmosos que produce en la dentadura. El que suscribe, á la vez de concederle su merecido crédito á su digno autor, cree justo, si Vdes. así opinan, hacer pública esta manifestación, en bien de la humanidad; porque habiendo hecho todo género de ensayos para calmar los dolores de muelas, que padecía desde muy niño, ó sea en 30 años consecutivos con intervalo de dos meses á lo sumo, no he podido hallar mejor remedio que el expresado líquido para preservar de todo padecimiento á la boca, y como hablo por experiencia, afirmo que el licor del Polo es el más eficaz, sin disputa alguna, de cuantos dentífricos se han inventado hasta el día. Aprovecho esta ocasión para ofrecerme de ustedes seguro servidor Q. S. M. B.—G. Oteiza"

Exposition Universelle 1878 Médaille d'Or. Croix de Chevalier

LAS MAS GRANDES RECOMPENSAS

**PERFUMERIA ESPECIAL**

**LACTEINA E. COUDRAY**

Recomendada por las Celebridades medicas de Paris, para todas las necesidades del Tocado.

PRODUCTOS ESPECIALES:

JABON de LACTEINA para el Tocado.  
CREMA y POLVOS de LACTEINA para la barba.  
POMADA a la LACTEINA para el cabello.  
COSMETICO a la LACTEINA para alisar el cabello.  
AGUA de LACTEINA para el tocador.  
ACEITE de LACTEINA para embellecer el cabello.

ESENCIA de LACTEINA para el pañuelo.  
POLVOS y AGUA DENTIFRICOS de LACTEINA para embellecer la dentura.  
CREMA LACTEINA llamada raso del cutis.  
LACTEININA para blanquear el cutis.  
FLOR de ARROZ de LACTEINA para blanquear el cutis.

SE VENDEN EN LA FÁBRICA: PARIS, 13, rue d'Enghien, 43, PARIS

Depósitos en casa de los principales Perfumistas, Boticarios y Peluqueros de España y ambas Américas.

**PILDORAS DE LOURDES**

PILDORAS PURGANTES  
ANTI-BILIOSAS  
Depurativas

De acción fácil y segura, toleradas por los estómagos más delicados. Se venden á 6 rs. caja en las principales farmacias. Se remiten por el correo enviando su importe en sellos.

Depósito: Dr. Morales, Carretas, núm. 39, Madrid.

Premiados en 20 exposiciones. **CHOCOLATES DE MATIAS LOPEZ** Premiados en 20 exposiciones

Oficinas en Madrid, Palma Alta, 8.—Gran fábrica en el Escorial

Cafés, Tés, Sopas, Pastillas napolitanas, Bombones finisimos de chocolate y dulces de los más ricos que se elabora en Paris. Inmenso y variado surtido de cajas finas á propósito para regalos, bodas y bautizos.

GABINETES DE BROCATEL Oriental, 1.400 rs.

**A. VALLEJO** fabricante DE MUEBLES. Sillerías y colgaduras. — Exportación á todas las provincias. — Pídanse tarifas de precios. PUEBLA, 19, frente á San Antonio de los Portugueses.

SILLERIAS DE RASO de lana, 1.400 rs.

**DR. GOÑI** ESPECIALISTA EN LAS VIAS URINARIAS Y MATRIZ 11, Montera, 11

GRAN PERFUMERIA Y PELUQUERIA DE VILLALON

Casa fundada en 1834

GRAN SURTIDO EN ARTICULOS DE TOCADOR CEPILLOS, PEINES Y ESPONJAS

Artículos de marfil y todo lo perteneciente al ramo de perfumeria

29, Fuencarral, 29

NUEVA CREACION

Perfumeria **IXORA** ED. PINAUD

37, Boulevard de Strasbourg, 37 PARIS

Jabon ..... de **IXORA**  
Esencia ..... de **IXORA**  
Agua de Tocado de **IXORA**  
Pomada ..... de **IXORA**  
Aceite ..... de **IXORA**  
Polvo de Arroz. de **IXORA**  
Crema ..... de **IXORA**

**PLATERIA A. FRENAIS**

PARIS, 77, Bd Richard-Lenoir, PARIS

Plata Maciza — Metal Plateado

ESPECIALIDAD DE METAL EXTRA BLANCO

Diríjase á los principales Negociantes Exijir el nombre A. FRENAIS

**FRAGANCIA IMPERECEDERA**

CELEBRE AGUA FLORIDA DE Murray y Lanman.

El Perfume más fortaleciente y duradero que se conoce para el Tocado, el Pañuelo y el Baño.

Preparado solamente por sus dueños,

**LANMAN y KEMP, Nueva York,** y de venta en todas las Perfumerías y Boticas.

**COMPANIA COLONIAL**

Diez y ocho medallas de premio

TRES PRIMEROS PREMIOS EN FILADELFIA

CHOCOLATES, CAFÉS, TÉS Y BOMBONES

Depósito: Mayor, 18 y 20. Sucursal: Montera, 8.—Madrid.

**NO MAS CALENTURAS**

Las PILDORAS DE RIAZA son, sin duda, la mejor preparación que se conoce para curar RADICALMENTE las fiebres intermitentes, ya sean TERCIANAS CUARTANAS ó COMITIDIANAS.

Su crédito es extraordinario, y su bondad las hace cotidianas. Caja con 80 pildoras, 20 rs.; media con 40, 12 rs.—Se remiten por correo por 2 rs. más.—Se venden en todas las principales boticas de España y Ultramar. Por mayor se hacen grandes descuentos, según el pedido, dirigiéndose al autor.

Farmacia de PEREZ NEGRO, Ruda, 14.—Madrid.

**J. RIVAS**

MOBILIARIOS completos desde 5.300 rs. en adelante

CATALOGOS GRATIS

EXPEDICIONES a provincias

INFANTAS, 43

**PILIVORE** destruye el vello importuno de los brazos. DUSSEY. 1, r. J. J. Rousseau, Paris.

**M. LADVOCAT, DARQUET & C.**

5 & 7, Rue Lévyque, Argenteuil, près Paris.

FLOR DE CISNE, polvos adherentes con glicerina para los cutis delicados siempre 20 años.—AGUA DE LA HADA DE LAS ROSAS contra las arrugas.—Medalla de Oro.

**Á LOS CABALLEROS**

EXPOSICION DE GÉNEROS DE PUNTO DE LONDRES Y NOTTINGHAM

AL SIGLO DIEZ Y NUEVE

Cármén, 18

FARMACIA DE ORTEGA, LEON, 13.—MADRID.

**PREPARADOS DE PEPTONA.**

Nutrición completa sin la intervención de las fuerzas digestivas del individuo.

**PEPTONA DE CARNE** || **PEPTONA DE LECHE**

carne de vaca digerida artificialmente. || leche de vaca digerida artificialmente.

Se recomiendan en las convalecencias de largas enfermedades, cuando el estómago no tolera ninguna alimentación, úlceras gástricas, catarras intestinales, de los niños con especialidad, debilidad general, tisis, consunción, clorosis, anemia, y siempre que la nutrición se verifica de una manera irregular.

Vino de Peptona.—Vino de Peptona y Hierro.—Chocolate de Peptona.—Peptona de Carne concentrada.

Preparación exclusiva en esta farmacia.—Venta por menor en todas las de España.

MAS DE UN MILLON DE PURGAS EN UN AÑO

CON LA ACREDITADA

**AGUA DE LOECHES LA MARGARITA**

Prueba la general aceptación de un específico SIN RIVAL para las escrófulas, herpes, sífilis, úlceras, desarreglos de la menstruación, flujo blanco, infartos de la matriz, erisipelas, ictericia, malas digestiones, estreñimiento pertinaz, etc.

Esta agua ha sido premiada en todas las exposiciones donde se ha presentado, y con Medalla de Oro, como premio superior concedida en la especial balneológica de Francfort, Alemania, cuyo jurado se componía de los mismos dueños de manantiales, rindiendo así justo tributo á éste de España, considerado el primero por todo el protomedicato.

Venta del agua EN BOTELLAS en todas las farmacias y droguerías principales.—Depósito central y único en España JARDINES, 15, bajo.

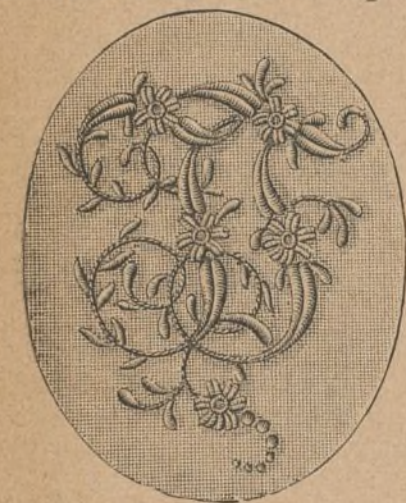
**DOLORES DE MUELAS**

Se calman los más furiosos en el acto y con seguridad; con rapidez eléctrica, é infaliblemente se evitan con el **Licor del Polo de Orive**, dentífrico reconocido universalmente por el mejor, más aromático y más económico de cuantos existen, y así lo atestiguan los honrosos premios conseguidos en todas las Exposiciones donde ha sido presentado, inclusa la Universal de Paris, donde alcanzó el único premio concedido á los dentífricos españoles. Tiene dos usos: como calmante especial de los dolores de muelas y como preservador infalible de los mismos. Detalles, en su instrucción. Con un frasco, que vale SEIS reales, hay para conservar la boca limpia, fresca, perfumada y libre de toda enfermedad durante 2 meses. Exíjase **Licor del Polo de Orive**, Ascao, 7, Bilbao, grabado de relieve en cristal, Farmacia de Orive, BILBAO, en la cápsula que recubre el tapon, y la firma de S. de Orive en blanco sobre verde y oro alrededor del cuello del frasco, sin cuyos requisitos es falsificado este dentífrico. Se halla compuesto exclusivamente de vegetales y desprovisto de ácidos y toda sustancia cáustica, tan perjudicial al esmalte dentario. Depósito central para grandes descuentos. Bilbao, su autor. Venta al detalle en todas las farmacias y perfumerías de buen crédito.



## CORRESPONDENCIA.

*Una antigua suscritora.*—Me complace poderla indicar un jabon, tal cual V. lo desea, pues segun me aseguran da excelentes resultados. Este es el nuevo *Jabon marítimo en polvo*, que no hace espuma por no contener sustancias grasas, pero que reúne las ventajas de limpiarse mejor y más pronto que los demás jabones; refrecar y conservar el cutis suave y terso, evitando toda clase de erupciones é impidiendo la resaca de la piel, y por consiguiente, las arrugas. Sirve tambien para lavar la cabeza, fortificando el pelo y conteniendo su caída. En Madrid se vende en la perfumería de Pascual, Arenal 2; pero lo hay en todas las principales perfumerías de España.



28. Iniciales bordadas á plumetis para el pañuelo núm. 26.

*Una madre apasionada.*—Para poner á su niño de corto, hágale V. vestidito de piqué muleton, adornado con guarniciones blancas bordadas y lazos de cinta, sombrero de raso ó de felpa de seda, guarnecido con cintas de raso y plumas, y para los días frios una pelisa de lana diagonal azul, con adornos de piel ó fleco de lana.

*Una niña inexperta.*—Del primer paso que se da en la vida depende la felicidad



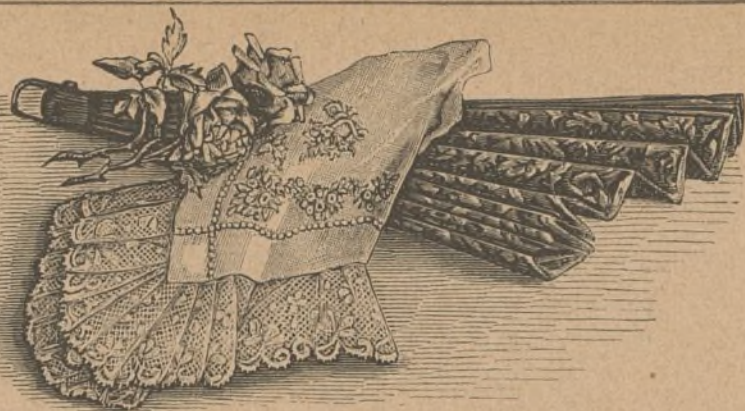
32. Cuerpo con plaston bullonado.

Las Sras. Suscritoras á la 1.<sup>a</sup>, 2.<sup>a</sup> y 4.<sup>a</sup> Edicion, recibirán el FIGURIN ILUMINADO 1477, y las de 1.<sup>a</sup>, 3.<sup>a</sup> y 4.<sup>a</sup> el pliego de dibujos para bordados.

Editor-propietario, Carlos Grassi.

Tip. de G. Estrada, Doctor Fourquet, 7.

Administracion: Montera, 11 Madrid.



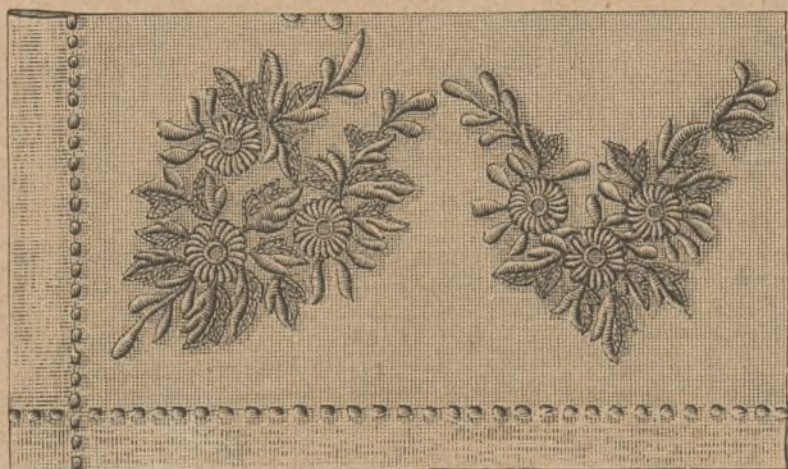
25. Abanico Pompadour.

26 á 29. Pañuelo de la mano bordado á plumetis. (Véanse los núms. 27 á 29.)

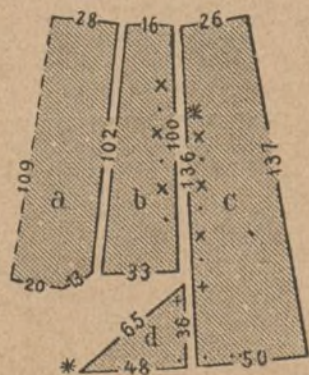


30. Vestido con paletot-visita.

31. Vestido con cuerpo paletot.



27. Cenefa bordada á plumetis para el pañuelo núm. 26. de la vida entera. Los secretos confiados á los criados, son como las leves hojas que el viento esparce por todos los ámbitos de la tierra.—Los padres son los



34. Cróquis del patron de la túnica para los vestidos 2 y 3.

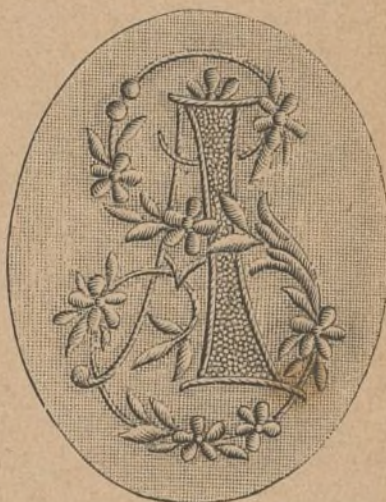


24. Sombrero de fieltro adornado de moiré y una larga pluma.

naturales confidentes de los hijos. Consúltelos V. y siga sus consejos.

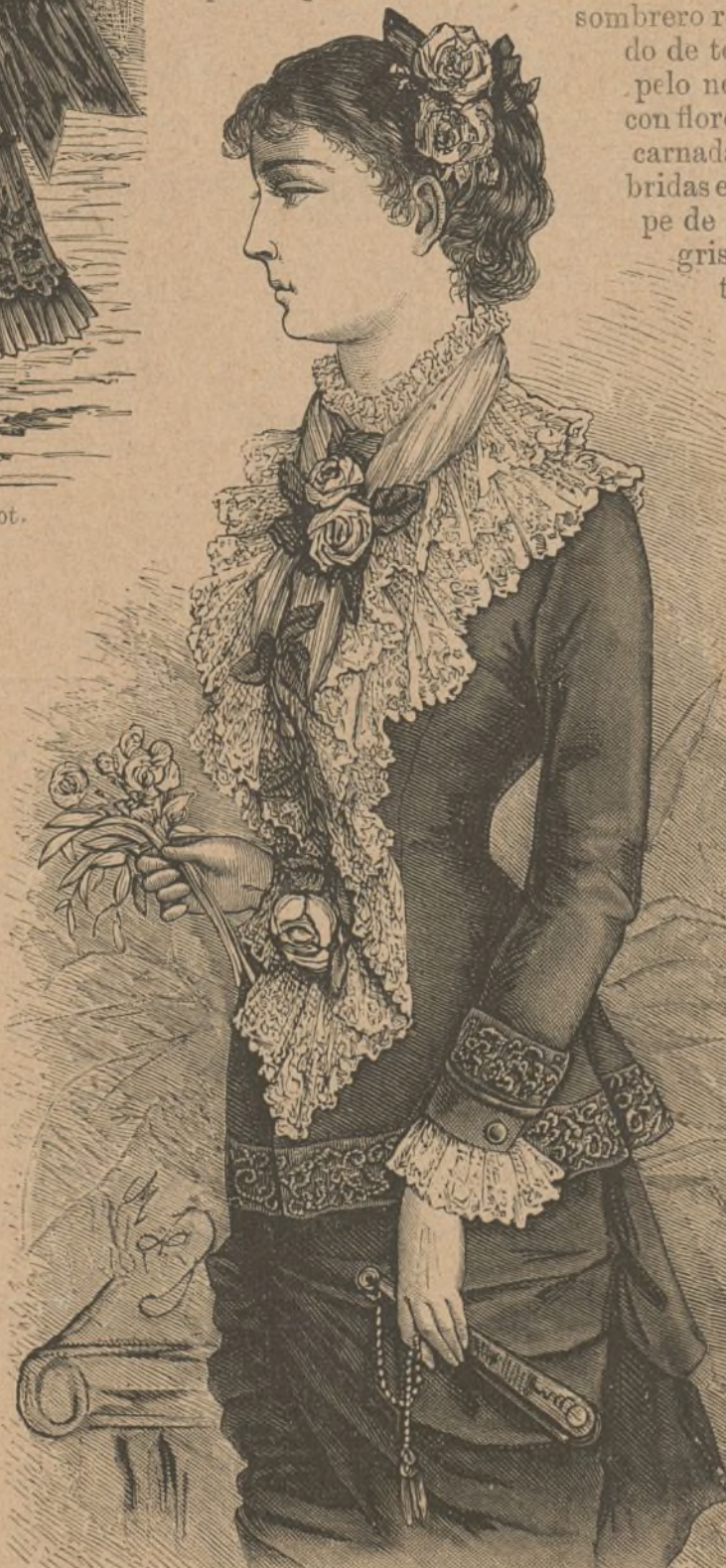
EXPLICACION del figurin 1477

FIG. 1.<sup>a</sup> Traje de teatro ó sociedad. —El delantero y los paños de costado de la falda están completamente cubiertos de volantes de encaje crema, plegados, los cuales descansan sobre dos plisses de la tela (seda rica color habana), que rodean y terminan la falda. Cuerpo de petos por delante y por atrás, y que por atrás se prolonga en manto cola, recogido en un gran pouf. El mismo adorno de volantes, de encaje crema, en las mangas. Gola con chorrera de encaje blanco; cinturón de cintas de raso, anudado por delante, y terminado con largas caídas.



29. Iniciales bordadas á plumetis para el pañuelo núm. 26.

FIG. 2.<sup>a</sup> Traje de paseo y visitas. —Vestido de lana azul, lisa y con motas encarnadas. Cinco volantes plissés de la tela lisa adornan la falda por abajo; sigue despues un bullon ó follado de la tela de dibujo, muy ancho, fruncido por arriba, cuyo fruncido se repite encima del segundo bullon, terminando el todo en la cintura. Cuerpo de peto. Esclavina de la tela de dibujo; sombrero redondo de terciopelo negro, con flores encarnadas, y bridas echarpe de gasa gris moteada.



33. Cuerpo con fichú.



# CORREO DE LA MODA

2 de Noviembre de 1881  
(Pág. núm. 21)

## Derecho

### UN PATRON Y DIBUJOS PARA BORDADOS

El patron cortado por el sistema Ortega es de un cuerpo elegante, que de seguro agradará á nuestras lectoras.

#### DIBUJOS PARA BORDADOS

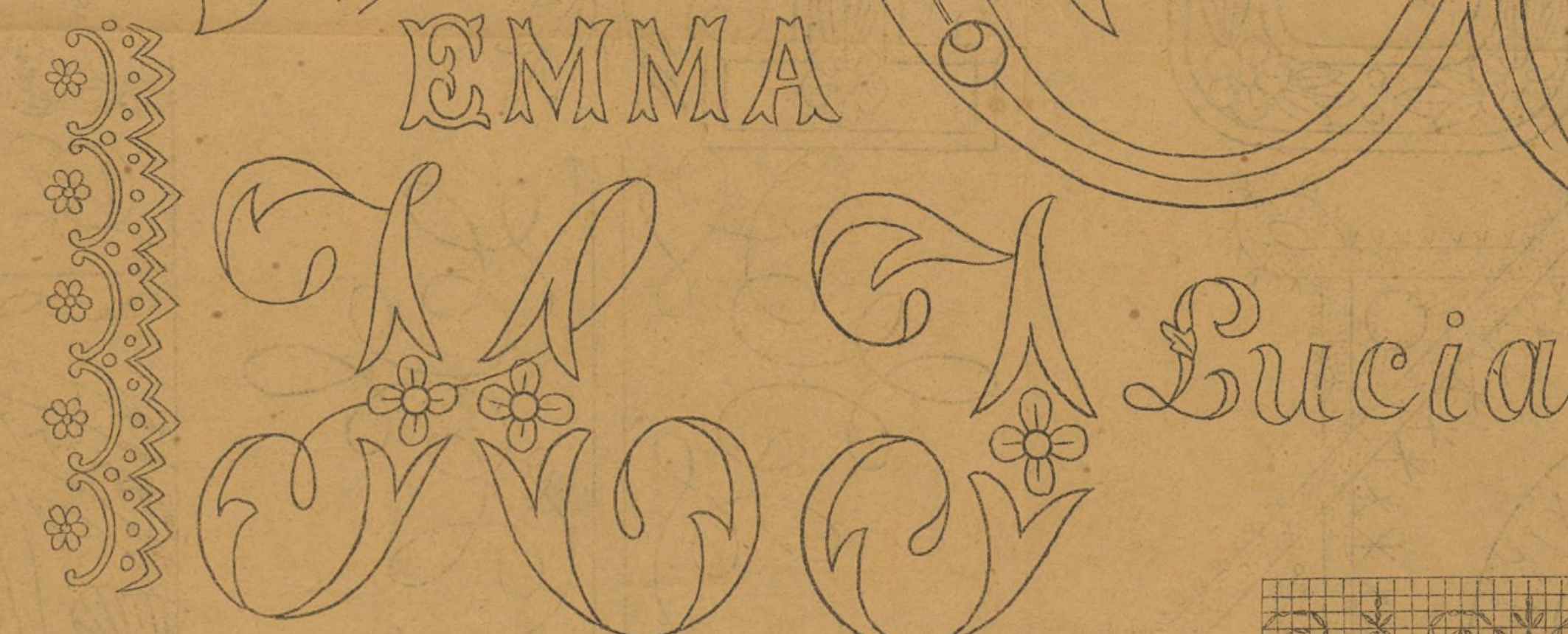
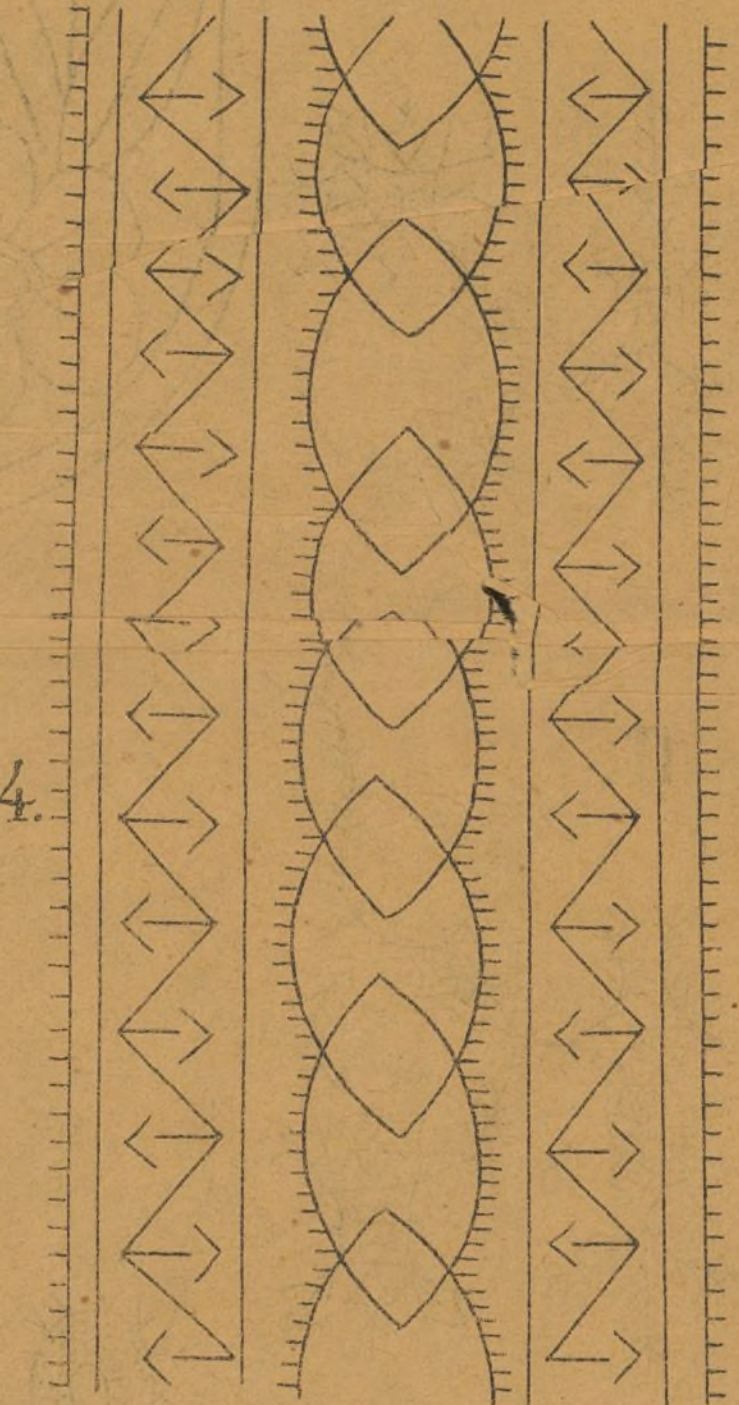
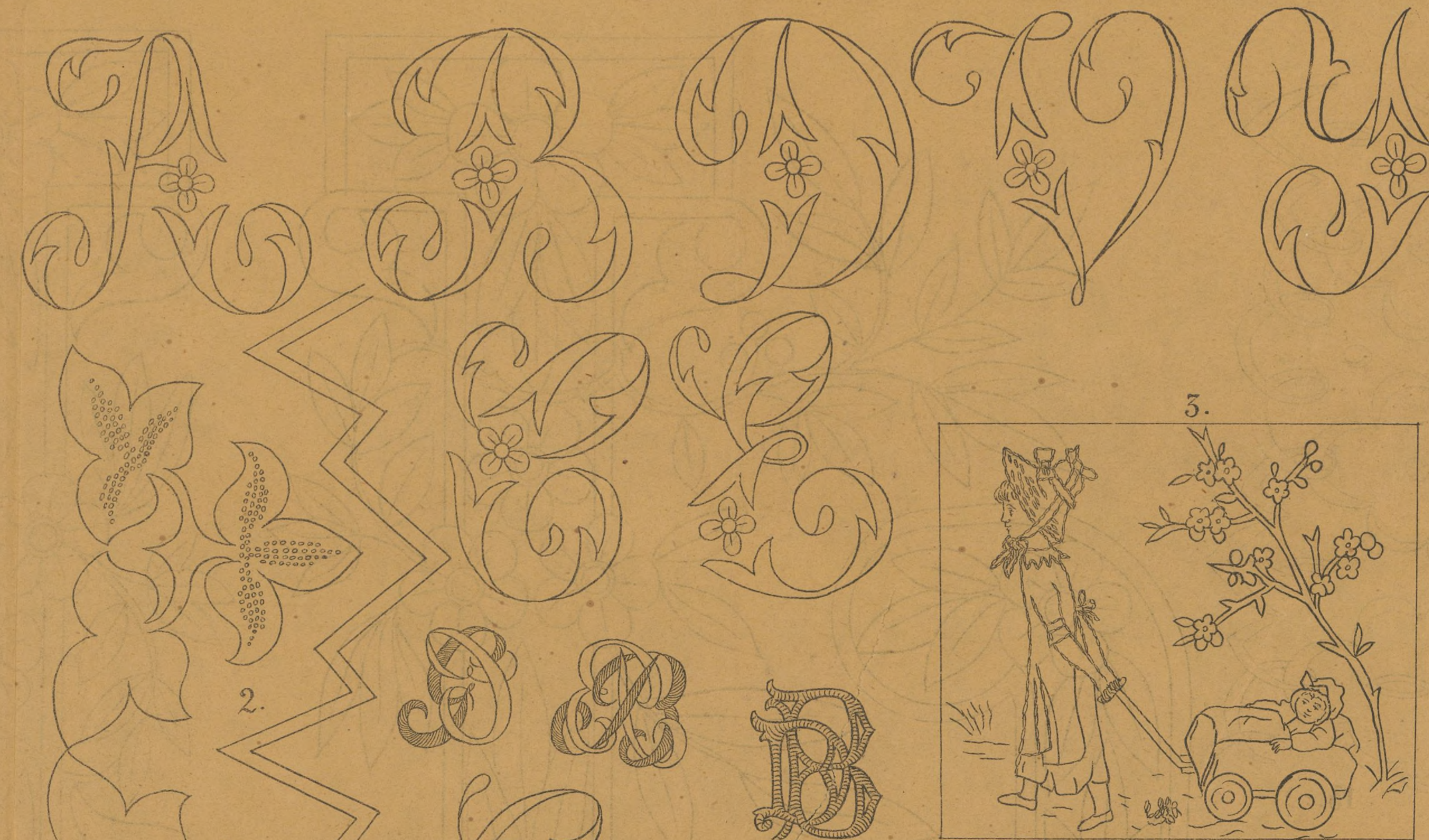
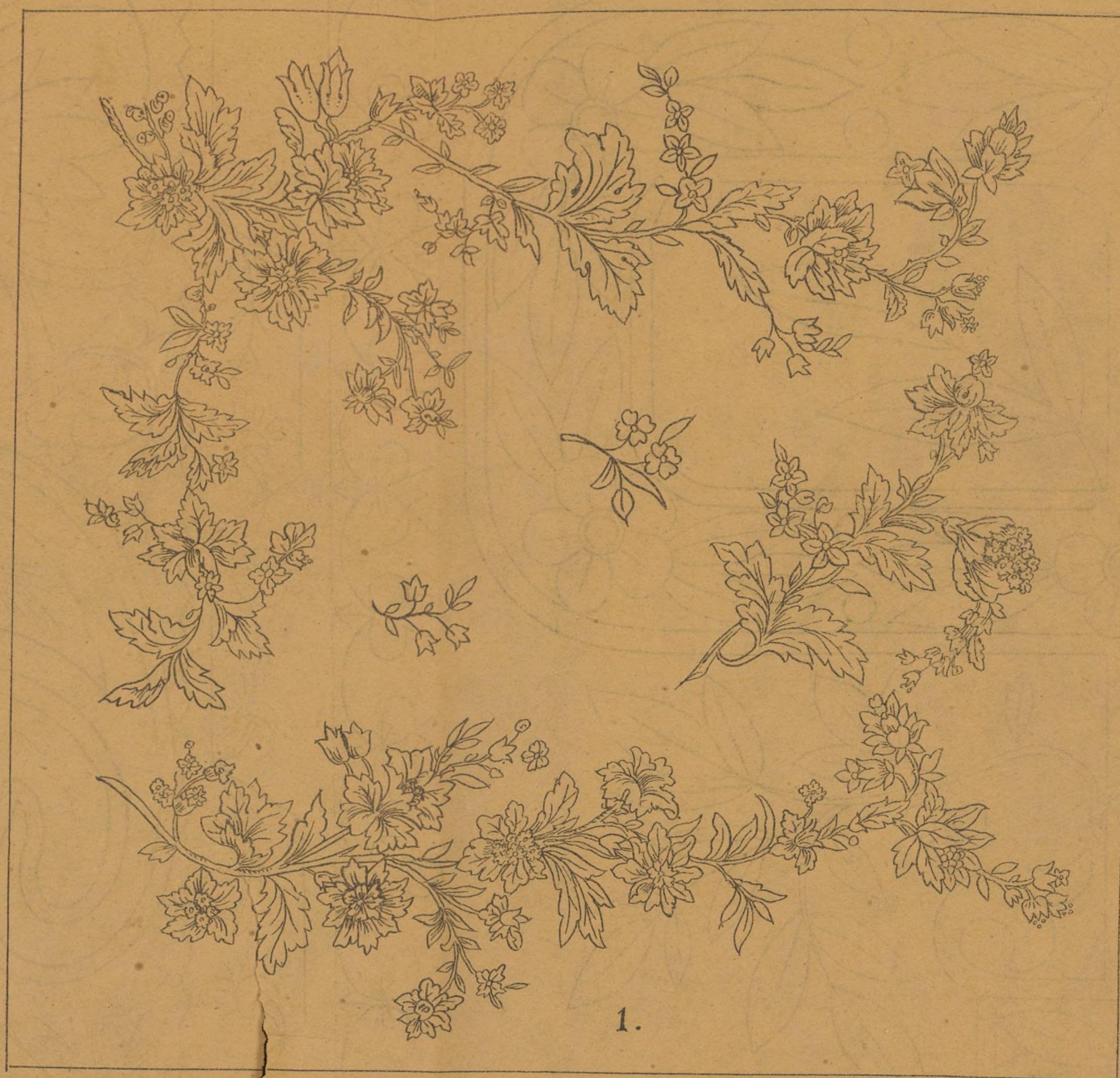
- 1.—Cuadro bordado á perfil y punto de pluma para cubierta de acero ó cualquier otro objeto.
- 2.—Cenefa bordada á feston, cadeneta y minuto en el centro de las hojas.
- 3.—Capricho bordado á puntos largos para servilletas ó delantales de niños.
- 4.—Cenefa bordada con trenzilla y puntos largos.
- 5.—Angulo y cenefa bordados á punto de cruz y de adorno.
- 6.—Cenefa bordada con oro ó plata sobre gasa de seda para fichú.
- 7.—Cenefa bordada al pasado, feston y á la inglesa para enaguas.
- 8.—Lambrequin en forma de rombo. Aplicacion de cachemir blanco sobre paño ó seda con puntos largos.
- 9.—Entredós bordado con algodón lino á puntos largos y punto de armas.

Alfabeto para ropa blanca.

Nombres, letras y cifras.

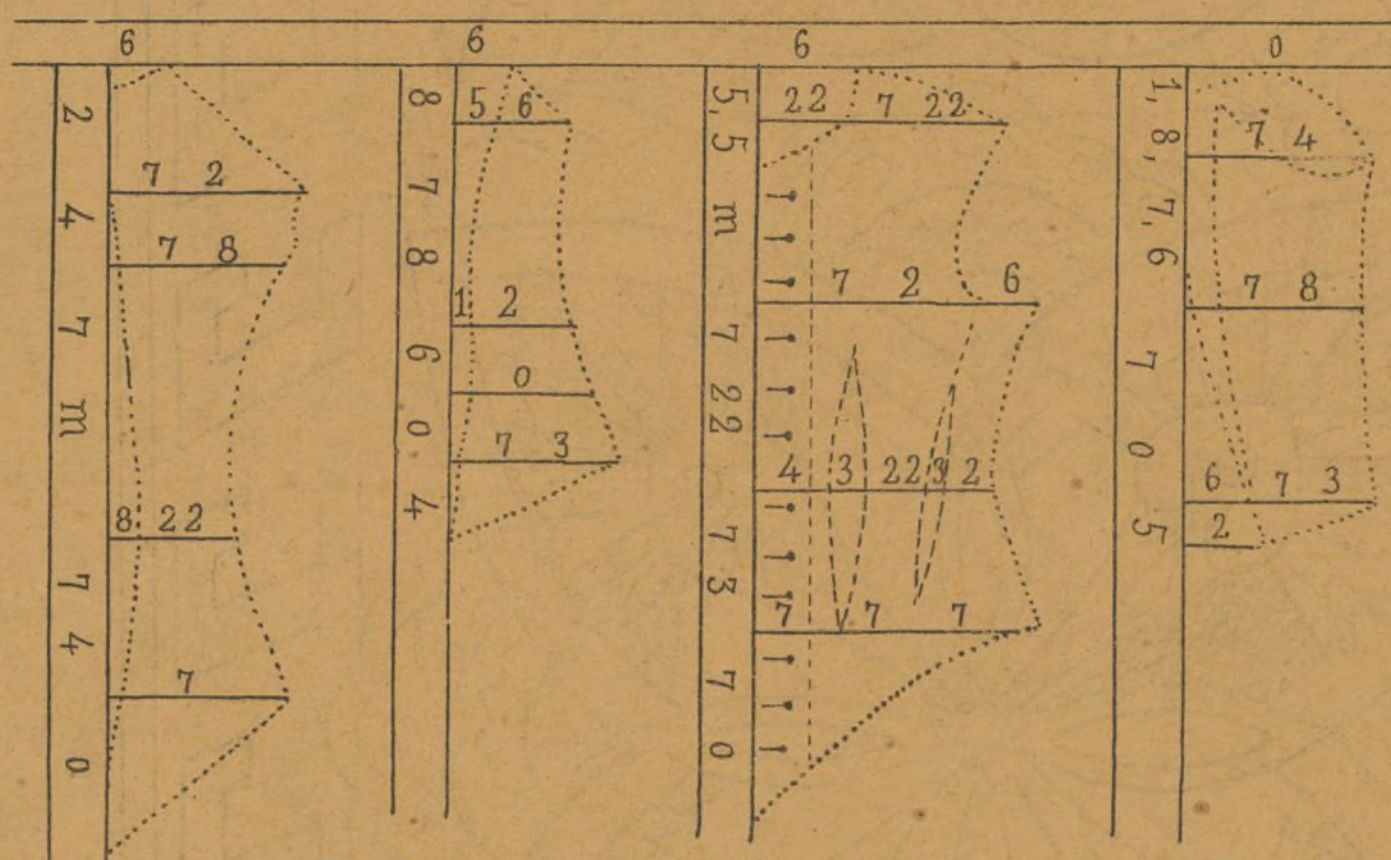
#### Revés

- 10.—Angulo y cenefa para tapete. Bordado de aplicacion y puntos largos.
- 11.—Cartera bordada á punto ruso sobre raso ó terciopelo.
- 12.—Centro bordado á puntos largos y puntos de arenilla.
- 13.—Cenefa bordada á feston ó con trenzilla.
- 14.—Adorno bordado de trenzilla para trajes de niños.
- 15.—Lambrequin bordado á punto ruso.



## SISTEMA ORTEGA.

### CUERPO DE MODA, ELEGANTE.



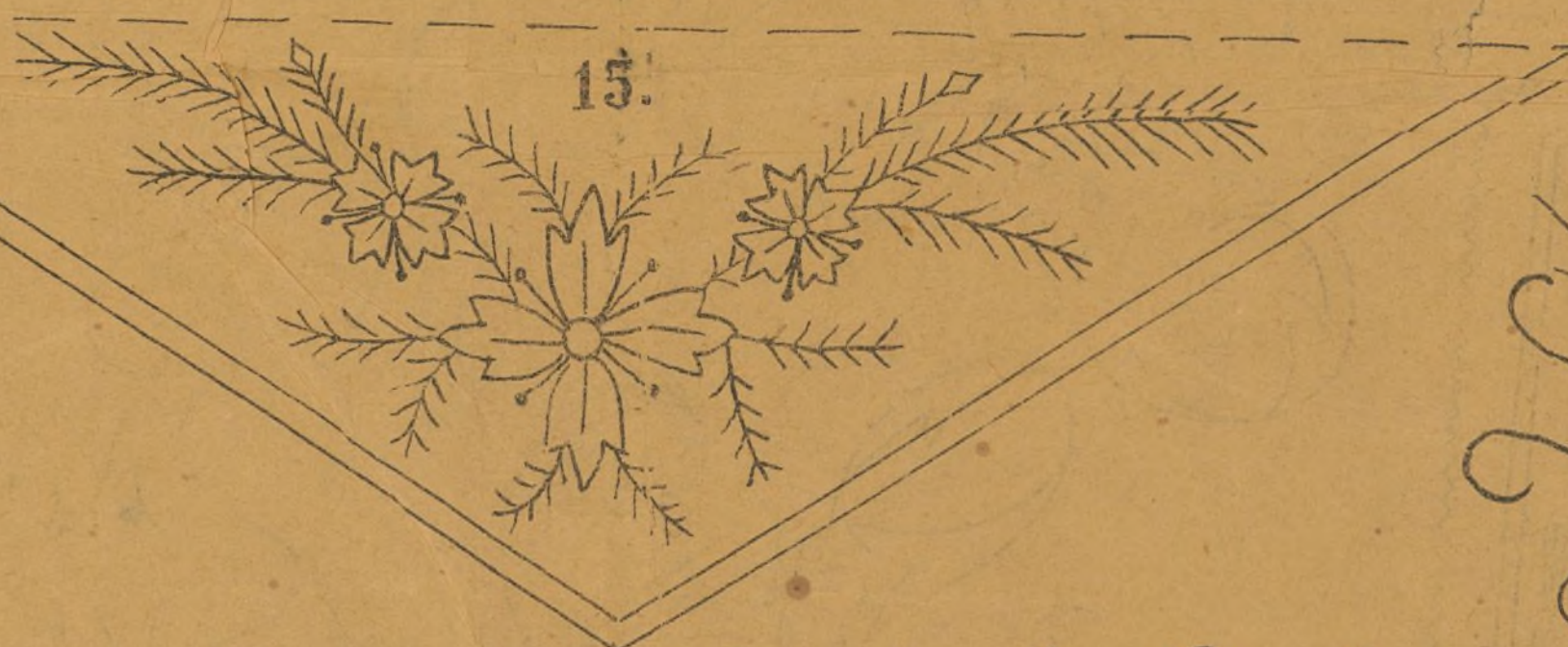




13.



11.



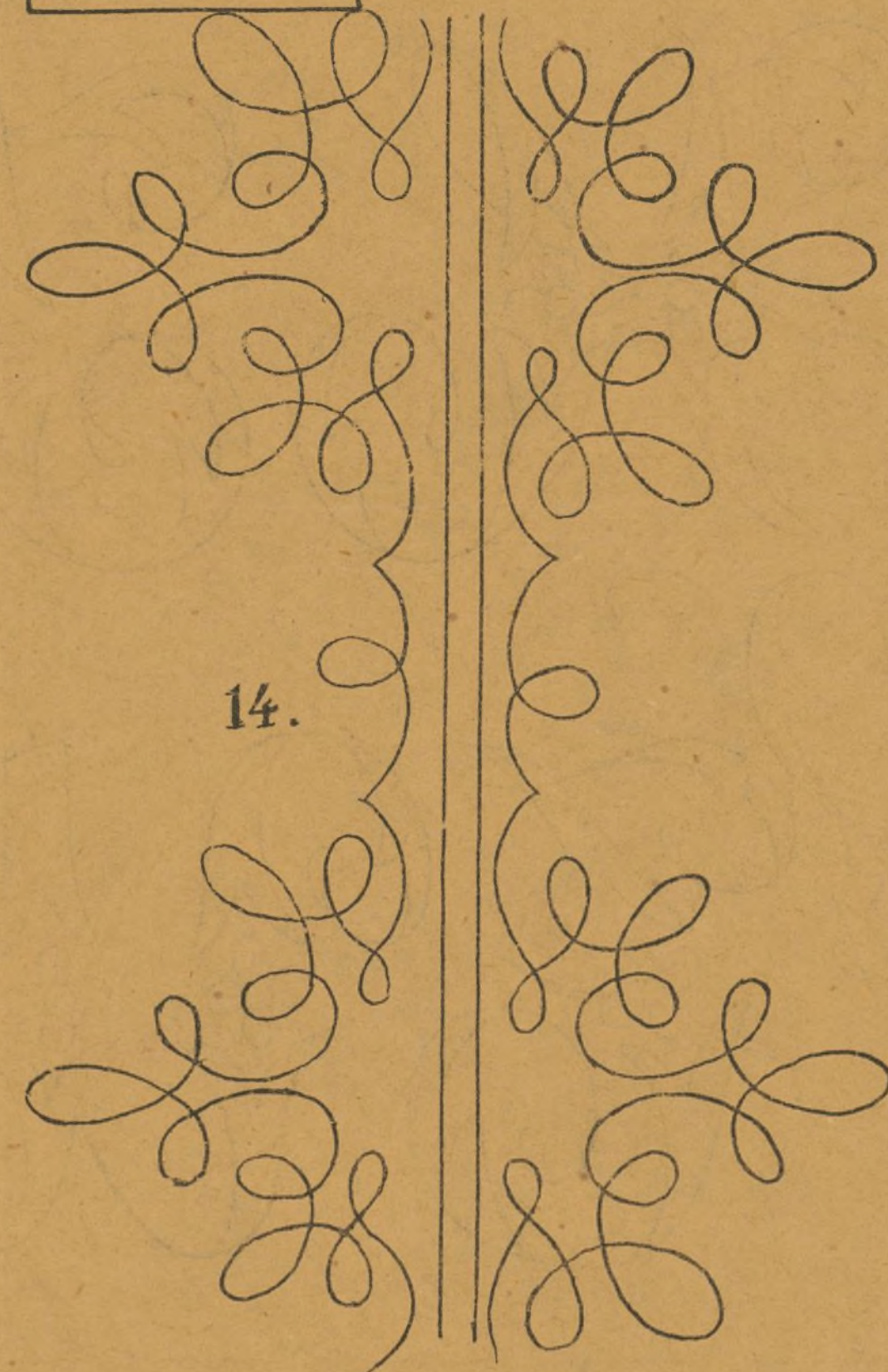
15.



10.



12.



14.

